Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 34 (1961)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

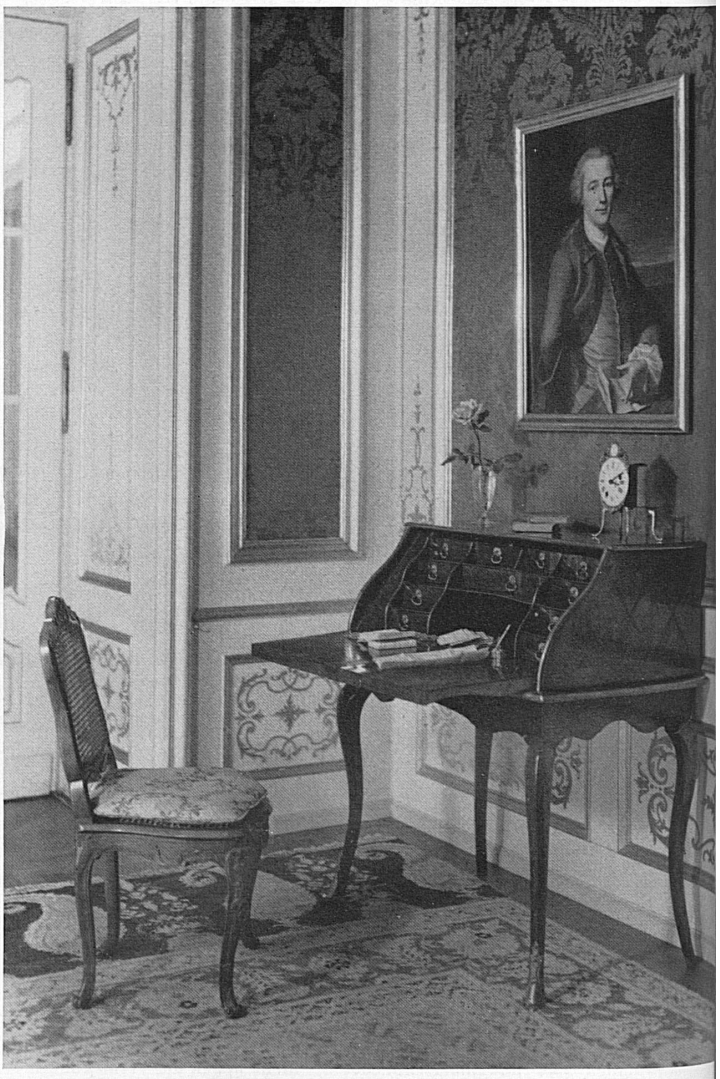
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Im Schloß Jegenstorf, an der Linie Bern–Solothurn, wo seit Jahren Ausstellungen altbernischer Wohnkultur großes Interesse wecken, ist bis 15. Oktober eine der Berner Kunsthandwerkerfamilie Funk gewidmete Schau von Möbeln, Spiegeln, Uhren und Architekturdekorationen zu sehen, die zu den schönsten kunsthandwerklichen Erzeugnissen des 18. Jahrhunderts auf Schweizer Boden zählen.

Le château de Jegenstorf, près de la ligne de chemin de fer Berne–Soleure, abrite depuis quelques années des expositions consacrées au mobilier bernois ancien. Celle de cette année sera ouverte jusqu'au 15 octobre; elle présente des meubles, des miroirs, des pendules et des décorations d'architecture intérieure. C'est l'une des plus belles créations artisanales et artistiques du 18e siècle, en Suisse.

Nel Castello di Jegenstorf, sulla linea Berna–Soletta, dove, da anni ormai, le mostre dell'arredamento bernese antico attirano numerosi visitatori, sarà aperta sino al 15 ottobre un'esposizione dedicata alla famiglia artigiana Funk, di Berna. Vi si potranno ammirare mobili, specchi, orologi e decorazioni architettoniche, annoverati fra le più belle produzioni artigianali elvetiche del XVIII secolo.

For a number of years Jegenstorf Castle on the Berne–Solothurn railway line has been the site of fascinating exhibitions of old Bernese furniture. The current exhibition, running until 15th October 1961, is devoted to furniture, mirrors, clocks and architectural decorations created by the Funk family who lived in Berne in the 18th century. These objects are regarded as some of the most beautiful artifacts of the period.